

Zeitschrift: Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 5 (1954)

Heft: 3

Vereinsnachrichten: Comptes pour l'année 1953

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMPTES POUR L'ANNÉE 1953

I. CAISSE GÉNÉRALE

Recettes

1. Cotisations	Fr. 214 687.75
2. Intérêts sur titres et livrets	» 2 926.80
3. Vente des volumes les «Monuments d'art et d'histoire de la Suisse»	» 2 068.57
	Fr. 219 683.12

Dépenses

1. Assemblée générale, excursion Lucerne, comité	Fr. 2 908.55
2. Bulletin «Nos Monuments d'art et d'histoire»	» 20 311.95
3. Frais de bureau (secrétariat, fournitures, taxes postales, téléphones)	» 20 998.71
4. Propagande	» 441.60
5. Revue suisse d'art et d'archéologie	» 733.40
6. Contribution au compte II Publications des Monuments d'art et d'histoire de la Suisse	» 174 288.91
	Fr. 219 683.12

II. PUBLICATION DES MONUMENTS D'ART ET D'HISTOIRE DE LA SUISSE

Recettes

1. Subvention fédérale	Fr. 10 000.—
2. Subside du compte I caisse générale	» 174 288.91
3. Déficit	» 53 165.04
	Fr. 237 453.95

Dépenses

1. Tome «Aargau II»	Fr. 122 001.70
2. Tome «Luzern II»	» 113 330.20
3. Commission de rédaction	» 2 122.05
	Fr. 237 453.95

III. PETITES RESTAURATIONS

Recettes

1. Solde à nouveau	Fr. 1 500.—
2. Crédit fédéral	» 1 500.—
3. Subventions non utilisées: Les Ponts-de-Martel	» 600.—
Clugin	» 500.—
	Fr. 4 100.—

Dépenses

1. Tour des Vermondins	Fr.	70.—
2. Subventions accordées: Siechenhaus Burgdorf	»	90.—
Christophorusbild, Zillis	»	400.—
St. Wendelin, Cazis	»	600.—
St. Niklaus, Franex	»	1 200.—
3. Solde au 31 décembre 1953	»	1 740.—
	Fr.	<u>4 100.—</u>

IV. FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

Recettes

1. Solde à nouveau	Fr.	2 100.—
2. Subvention fédérale	»	1 500.—
3. Subvention non utilisée pour Zillis	»	500.—
	Fr.	<u>4 100.—</u>

Dépenses

1. Subventions accordées: Massongex	Fr.	1 000.—
Munzach	»	2 000.—
2. Solde au 31 décembre 1953	»	1 100.—
	Fr.	<u>4 100.—</u>

V. COMPTES DE CAPITAL

1. *Bénéfice réalisé lors de la frappe de l'écu du Centenaire de la Confédération*

Solde à nouveau	Fr.	25 300.71
Déficit partiel pour prime annuelle (voir compte II)	»	25 300.71
	Fr.	<u>—.—</u>

2. *Collecte du 1^{er} août 1952*

Contribution du comité pour la fête du 1 ^{er} août	Fr.	215 000.—
Déficit partiel pour prime annuelle (voir compte II)	»	27 864.33
Solde au 31 décembre 1953, réservé pour les ouvrages courants	Fr.	<u>187 135.67</u>

VI. PERTES ET PROFITS

Subvention fédérale	Fr.	10 000.—
Cotisations	»	214 687.75
Intérêts sur titres et livrets	»	2 926.80
Vente des volumes les «Monuments d'art et d'histoire de la Suisse»	»	2 068.57
Frais généraux	Fr.	45 394.21
Publication des «Monuments d'art et d'histoire de la Suisse»	»	237 453.95
Déficit comblé par comptes V 1, 2	»	53 165.04
	Fr.	<u>282 848.16</u>
	Fr.	<u>282 848.16</u>

VII. BILAN	Actif	Passif
Caisse	Fr. 11 448 02	
Compte de chèques postaux	» 15 587.98	
Banque: comptes courants	» 113 874.40	
livrets	» 52 076.80	
Titres en portefeuille	» 7 000.—	
Débiteurs	» 46 905.62	
Créanciers		Fr. 39 305.95
Petites restaurations		» 1 740.—
Fouilles archéologiques		» 1 100.—
Fonds les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse		» 5 854.35
Contribution extraordinaire (Zurich)		» 7 756.85
Petits guides		» 4 000.—
Collecte du 1 ^{er} août 1952, réservé pour les ouvrages courants		» 187 135.67
	Fr. 246 892.82	Fr. 246 892.82

Le Trésorier : Walter Rösch

Bericht der Rechnungsrevisoren zuhanden der Generalversammlung 1954

Die technische Prüfung der Verwaltungsrechnung für das Jahr 1953 wurde durch die Allgemeine Treuhand AG Bern durchgeführt. Ihrem eingehenden Bericht ist zu entnehmen, daß die Rechnung in jeder Hinsicht in Ordnung befunden wurde. Die Gewinn- und Verlustrechnung schließt mit einem Ausgabenüberschuß von Fr. 53 165.04 ab, um welchen Betrag das Vermögen der Gesellschaft zurückgegangen ist. Die öffentliche Hand dürfte sich also einer periodisch wiederkehrenden Finanzaktion zugänglich erweisen!

Die statutarisch vorgesehene Prüfung der Rechnung durch die Revisoren erfolgte am 2. Juli 1954 in Bern. Sie erhielten von der Rechnungsführerin jede gewünschte Auskunft und nahmen Einsicht in die Belege.

Die Revisoren vertreten die Auffassung, daß der bisherige Aufbau der Rechnungsführung beizubehalten ist, sofern durch eine Änderung nicht nachweisbar wesentliche Vorteile sich ergeben würden.

Wir beantragen der Generalversammlung, die übersichtliche und saubere Rechnungsführung, unter bester Verdankung an den Quästor und seine Mitarbeiterin, zu genehmigen und ihnen Entlastung zu erteilen.

Chur und Zürich, den 2. August 1954.

Die Rechnungsrevisoren:

Dr. Erhard Branger Dr. Paul Engi